

Memorial MEMORIAL

des DU
Großherzogthums Luxemburg. Grand-Duché de Luxembourg.

Zweiter Theil.
Verschiedene Mittheilungen.

N^o 41.

SECONDE PARTIE.
PUBLICATIONS DIVERSES.

Samstag, 3. September 1870.

SAMEDI, 3 septembre 1870.

Instruction zur Abwehr der Rinderpest.

Die Rinderpest ist in der Pfalz ausgebrochen und es sind einzelne Fälle im Regierungsbezirk Coblenz und im südlichen Theile des Regierungsbezirks Trier, an der Untermosel, vorgekommen.

Als im Jahre 1867 diese schreckliche Seuche in den Niederlanden und in einigen belgischen Ortschaften herrschte, verhinderten die von unsern Nachbarn getroffenen Maßregeln die Weiterverbreitung derselben.

In einem Augenblicke, wo der ausgebrochene Krieg die Ausführung der Reglemente über die Gesundheitspolizei des Viehes erschwert, müssen die Landwirthe, sowohl in ihrem eignen, als im allgemeinen Interesse, sorgfältig die Vorschriften nachachten, welche zum Zwecke haben die Einschleppung der verderblichen Rinderpest ins Großherzogthum abzuwehren.

Hier die zu diesem Ende zu treffenden Vorkehrungen, welche die in frühern Seuchen gemachten Erfahrungen gelehrt haben:

1° Die Rinderpest ist in hohem Grade ansteckend und verschleppt sich leicht, weshalb man Unbekannten den Zutritt zu den Stallungen, sowie das Einbringen von Futter und Streu un-

II.

Instruction pour combattre la propagation de la peste bovine.

La peste bovine s'est déclarée dans le Palatinat et des cas isolés se sont présentés dans la Régence de Coblenz et la partie sud de celle de Trèves, sur la Basse-Moselle.

Lorsqu'en 1867 cette terrible maladie décima le bétail des Pays-Bas et ravagea quelques localités de la Belgique, les mesures prises par nos voisins en empêchèrent la propagation.

Dans un moment où la guerre qui a éclaté est cause que les règlements sur la police sanitaire du bétail ne peuvent être strictement observés dans le pays, les cultivateurs doivent, aussi bien dans leur intérêt que dans l'intérêt général, se conformer avec le plus grand soin aux prescriptions qui tendent à empêcher l'introduction dans le Grand-Duché, du typhus contagieux dont les effets seraient si désastreux.

Voici d'ailleurs les précautions à prendre dans ce but et qui sont résumées d'après l'expérience acquise lors des précédentes infections:

1° La peste bovine est essentiellement contagieuse et se transporte facilement. C'est pourquoi on refusera l'entrée des étables aux étrangers et l'on n'y introduira ni fourrage, ni litière

41

bekannter Herkunft zu untersagen hat. Man soll kein fremdes Vieh ankaufen, noch dessen aufnehmen ohne die Gewissheit zu haben, daß es nicht aus einer inficierten Gegend kommt.

2° Man muß sich enthalten in den Ställen, sowie in deren Nähe Gegenstände und Stoffe, welche zur Verpackung dienen, als Lumpen, Papier, Stroh, Heu, Grummet u. dgl. zu gebrauchen.

3° Besonders ist anzuempfehlen das Vieh vor jeder Zusammenkunft mit unbekannten Wiederkäuern und vor der Berührung mit Abfällen von Thieren, als Häuten, Wolle u. dgl. zu wahren.

4° Schließlich soll man, sobald ein Thier erkrankt, den Thierarzt holen, um sich nicht einmal der unfreiwilligen Verantwortlichkeit auszusetzen die Seuche verbreitet zu haben. Die gänzliche Absperrung eines Verdacht erregenden Thieres geschieht von rechtswegen und muß sofort stattfinden.

Die Ackerbau-Commission,
E. Fischer, Präsident.
J. P. Koltz, Secretär.

Gesehen um, nach Veröffentlichung durchs „Memorial“, im Großherzogthum bekannt gemacht und angeschlagen zu werden.

Enzemburg den 1. September 1870.

Der Staatsminister, Präsident der
Regierung,
L. J. E. Servais.

de provenance inconnue. On n'acquerra aucun bétail étranger et on ne le placera dans la ferme qu'après avoir acquis l'assurance positive qu'il ne vient pas d'une contrée contaminée.

2° Il faut s'abstenir d'employer dans les étables, ainsi que dans leur voisinage, des objets et des matières servant à l'emballage, par exemple, chiffons, papier, paille, foin, regain, etc.

3° Il est spécialement à recommander d'empêcher les animaux de communiquer avec des ruminants inconnus, des produits d'animaux, tels que peaux, toisons, etc. Enfin,

4° Dès qu'un animal est malade, appeler le vétérinaire, si l'on ne veut encourir la responsabilité incombant de la propagation même involontaire de maladies épizootiques. La séquestration absolue de l'animal suspect étant de droit, elle doit avoir lieu immédiatement.

La Commission d'agriculture,
E. Fischer, président.
J.-P. KOLTZ, secrétaire.

Vu pour être publiée et affichée dans le Grand-Duché, après insertion au «Mémorial».

Luxembourg, le 1^{er} septembre 1870.

Le Ministre d'État, Président
du Gouvernement,
L.-J.-E. SERVAIS.

Bekanntmachung. — Ernennung der Prüfungsjurys fürs Jahr 1870—1871.

Durch Königl. Großh. Beschluß vom 26. August d. J. sind ernannt:

1° Zu Mitgliedern der Prüfungsjurys für die Verleihung der Grade während 1870—1871:

a) Rechtswissenschaft. — Die Hh. Thilges, Präsident der Rechnungskammer, Klein, Obergerichtsrath, Chomé, General-Advocat,

Avis. — Nomination des jurys d'examen pour 1870 à 1871.

Par arrêté royal grand-ducal du 26 août dernier, sont nommés:

1° Membres des jurys d'examen pour la collation des grades pendant l'année 1870 à 1871:

a) Droit. — Les sieurs Thilges, président de la Chambre des comptes, Klein, conseiller à la Cour supérieure de justice, Chomé, avocat-général,

Funk, Richter am Bezirksgericht zu Luxemburg und **Ernst Simon**s, Advocat-Anwalt zu Luxemburg.

b) *Medicin.* — Die **H. Schmit**, **Wurth**, **Niedercorn**, **de Wacquant** und **Mayrisch**, sämtlich Doctoren der Medicin, Chirurgie und Geburtshilfe, die drei erstgenannten zu Luxemburg, der vierte zu Föls; der fünfte zu Eich.

c) *Philosophie und Philologie.* — Die **H. Gredt**, Unterdirector am Athenäum, **Neumann**, **Schaack**, **Houss** und **Stronck**, Professoren am Athenäum.

d) *Physikalische und mathematische Wissenschaften.* — Die **H. de Colnet d'Huart**, Director des Athenäums, **Bodson**, Professor am Athenäum, **Sivering**, Ingenieur der Bauverwaltung, **de Waha**, Professor am Athenäum, **Emil Servais**, Ingenieur zu Luxemburg.

e) *Naturwissenschaften.* — Die **H. Fischer**, Präsident der Ackerbau-Commission, **Reuter** und **Wies**, Professoren am Athenäum, **Bourggraff** und **Bivort**, Doctoren der Medicin, Chirurgie und Geburtshilfe zu Luxemburg.

2° Zu stellvertretenden Mitgliedern der Prüfungsjurys während des nämlichen Jahres:

a) *Rechtswissenschaft.* — Die **H. Rausch**, Obergerichtsrath, **Richard**, Steuer-Director, und **Paul Eyschen**, Advocat-Anwalt zu Luxemburg.

b) *Medicin.* — Die **H. Bourggraff**, **Fonck** und **Feltgen**, Doctoren der Medicin, Chirurgie und Geburtshilfe, die beiden ersten zu Luxemburg, der letztere zu Mersch.

c) *Philosophie und Philologie.* — Die **H. Schötter**, **Molitor** und **Witry**, Professoren am Athenäum.

d) *Physikalische und mathematische Wissenschaften.* — Die **H. Salentiny**, Sectionschef, **Ferron**, Professor am Athenäum, **Houss**, Ingenieur zu Luxemburg.

Funk, juge au tribunal d'arrondissement à Luxembourg, **Ernest Simon**s, avocat-avoué à Luxembourg.

b) *Médecine.* — Les sieurs **Schmit**, **Wurth**, **Niedercorn**, **de Wacquant** et **Mayrisch**, docteurs en médecine, en chirurgie et en accouchement, les trois premiers à Luxembourg, le quatrième à Fœlz, et le cinquième à Eich.

c) *Philosophie et lettres.* — Les sieurs **Gredt**, sous-directeur à l'Athénée, **Neumann**, **Schaack**, **Houss**, **Stronck**, les quatre derniers professeurs à l'Athénée.

d) *Sciences physiques et mathématiques.* — Les sieurs **de Colnet d'Huart**, directeur de l'Athénée, **Bodson**, professeur à l'Athénée, **Sivering**, ingénieur des travaux publics, **de Waha**, professeur à l'Athénée, **Emile Servais**, ingénieur à Luxembourg.

e) *Sciences naturelles.* — Les sieurs **Fischer**, président de la Commission d'agriculture, **Reuter** et **Wies**, professeurs à l'Athénée, **Bourggraff** et **Bivort**, docteurs en médecine, en chirurgie et en accouchement à Luxembourg.

2° Membres suppléants des jurys d'examen pendant la même année:

a) *Droit.* — Les sieurs **Rausch**, conseiller à la Cour supérieure de justice, **Richard**, directeur des contributions, **Paul Eyschen**, avocat-avoué à Luxembourg.

b) *Médecine.* — Les sieurs **Bourggraff**, **Fonck** et **Feltgen**, docteurs en médecine, en chirurgie et en accouchement, les deux premiers à Luxembourg, et le dernier à Mersch.

c) *Philosophie et lettres.* — Les sieurs **Schötter**, **Molitor** et **Witry**, professeurs à l'Athénée de Luxembourg.

d) *Sciences physiques et mathématiques.* — Les sieurs **Eugène Salentiny**, chef de section, **Ferron**, professeur à l'Athénée, **Houss**, ingénieur à Luxembourg.

e) Naturwissenschaften. — Die H^h. Koch, Doctor der Medicin, Chirurgie und Geburtshilfe zu Luxemburg, Warnimont, Naturalist zu Luxemburg, und Aug. Müllendorff, Professor am Athénäum.

Luxemburg den 1. September 1870.

Der Staatsminister, Präsident der
Regierung,
L. J. E. Servais.

**Kundschreiben, betreffend die Aufstellung der
Gemeinde-Budgets von 1871.**

Laut Art. 96 des Gesetzes vom 24. Februar 1843 über die Organisation der Gemeinden und Districte treten die Gemeinderäthe jedes Jahr während der 1. Hälfte des Monats September zusammen, um zur Aufstellung der Einnahmen- und Ausgaben-Budgets ihrer Gemeinden für's nächstfolgende Jahr zu schreiten.

Die Gemeindeverwaltungen werden demgemäß ersucht, die zur Aufstellung des Budgets für's Jahr 1871 erforderlichen Elemente ohne Verzug zu sammeln. Die allgemeine und detaillierte Instruction vom 12. August 1861 (Mem. Th. II, S. 341) zeichnet den Weg vor, welcher bei dieser wichtigen Arbeit, wozu sie die nöthigen Druckformulare in Kurzem erhalten werden, zu befolgen ist.

Die H^h. Districts-Commissäre sind überdies beauftragt dafür Sorge zu tragen, daß jene Budgets vorschriftsmäßig angefertigt und mir zu dienlicher Zeit zur Genehmigung vorgelegt werden.

Luxemburg den 30. August 1870.

Der General-Director des Innern,
N. Salentin.

Bekanntmachung. — Cadastre.

Es wird hiermit zur öffentlichen Kenntnis gebracht, daß am Dienstag den 15. November, 9 Uhr Vormittags, und an den darauffolgenden Tagen, in einem der Säle des Athénäums, zur

Sciences naturelles. — Les sieurs Koch, docteur en médecine, en chirurgie et en accouchement à Luxembourg, Warnimont, naturaliste à Luxembourg, Aug. Müllendorff, professeur à l'Athénée de Luxembourg.

Luxembourg, le 1^{er} septembre 1870.

Le Ministre d'État, Président
du Gouvernement,
L.-J.-E. SERVAIS.

**Circulaire relative à la formation des budgets
communaux pour 1871.**

Aux termes de l'art. 96 de la loi du 24 février 1843 sur l'organisation des communes et des districts, les conseils communaux doivent se réunir chaque année, dans la première quinzaine du mois de septembre, à l'effet d'établir les budgets des recettes et des dépenses de leurs communes pour l'année suivante.

Je prie dès lors les administrations communales à rassembler incessamment les éléments nécessaires pour la formation des budgets de l'exercice 1871. L'instruction générale et détaillée du 12 août 1861 (*Mémorial*, II^e partie, page 341) servira de guide pour la confection de ce travail. Les imprimés nécessaires aux dites fins leur parviendront en temps utile.

MM. les commissaires de district sont de leur côté chargés de veiller à ce que les budgets soient établis de la manière prescrite et soumis à mon approbation dans le délai voulu.

Luxembourg, le 30 août 1870.

Le Directeur-général de l'intérieur,
N. SALENTIN.

Avis. — Cadastre.

Il est porté à la connaissance du public que le mardi, 15 novembre prochain, à 9 heures du matin, et les jours suivants, il sera procédé, dans une des salles de l'Athénée, à l'examen et au con-

Prüfung und zum Concurs der Candidaten um Erlangung des Titels von Geometer oder Cataster-Supernumerar und von Feldmesser geschritten wird.

Die Zulassungsbedingungen und das Programm der erforderlichen Kenntnisse sind im „Memorial“, Nr. 20 d. J., Th. II, S. 173 angegeben.

Die Gesuche nebst erforderlichen Attesten sind dem Steuerdirector vor dem 10. November einzusenden.

Bis dahin können die Candidaten sich einem Geometer zugesellen oder im Catasterbureau arbeiten.

Die ältern Candidaten können sich neuerdings stellen.

Luxemburg den 29. August 1870.

Der General-Director der Finanzen,
G. ULVELING.

Bekanntmachung. — Sperrung der Weinberge.

In ihren Sitzungen vom 18., 20., 21., 22., und 24 d. Mts. haben respective die Gemeinderäthe von Stadtbredimus, Grevenmacher, Remerschen, Remich und Mertert Reglemente zur diesjährigen Sperrung der Weinberge in ihren Gemeinden beschlossen.

Diese Reglemente sind vorschriftsmäßig veröffentlicht worden.

Luxemburg den 2. September 1870.

Der General-Director des Innern,
N. SALENTINY.

Bekanntmachung. — Polizeireglement.

In seinen Sitzungen vom 21. November 1869 und 25. Juni 1870 hat der Gemeinderath von Wiltz ein Polizeireglement über die Begräbnisse und die Begräbnis-Concessionen auf dem Communal-Kirchhofe beschlossen.

Dies Reglement ist vorschriftsmäßig genehmigt und veröffentlicht worden.

Luxemburg den 1. September 1870.

Der General-Director des Innern,
N. SALENTINY.

cours des candidats pour le titre de géomètre et de surnuméraire du cadastre et pour celui d'arpenteur.

Les conditions d'admission et le programme des connaissances exigées sont indiqués au *Mémorial* de cette année, n° 20, II^e partie, page 173.

Les demandes devront être adressées avec les certificats au directeur des contributions avant le 10 novembre.

Jusque là les candidats pourront s'adjoindre à un géomètre ou travailler au bureau central du cadastre.

Les anciens candidats pourront de nouveau se présenter.

Luxembourg, le 29 août 1870.

Le Directeur-général des finances
G. ULVELING.

Avis. — Bans de vendange.

Dans leurs séances respectives des 18, 20, 21, 22 et 24 août courant, les conseils communaux de Stadtbredimus, Grevenmacher, Remerschen, Remich et Mertert ont arrêté des règlements pour les bans de vendange dans ces communes en 1870.

Ces règlements ont été dûment publiés.

Luxembourg, le 2 septembre 1870.

Le Directeur-général de l'intérieur,
N. SALENTINY.

Avis. — Règlement de police.

Dans ses séances des 21 novembre 1869 et 25 juin 1870, le conseil communal de Wiltz a élaboré un règlement de police sur le service des enterrements et les concessions de terrains au cimetière communal.

Ce règlement a été dûment approuvé et publié.

Luxembourg, le 1^{er} septembre 1870.

Le Directeur-général de l'intérieur,
N. SALENTINY.

Bekanntmachung. — Wohnsitz.

Durch Königl.-Großh. Beschluß vom 28. August d. J. sind die HH. Michel Kloss aus Reuland, Gerber, Nikolaus Klasen und Johann Mathias Klasen aus Neuheilenbach, Steinbauer, sämmtlich wohnhaft zu Vianden, ermächtigt worden ihren Wohnsitz im Großherzogthum zu nehmen.

Luxemburg den 3. September 1870.

Der General-Director der Justiz,
Vannerus.

Avis. — Domicile.

Par arrêté royal grand-ducal du 28 août dernier, les sieurs Michel Kloss de Reuland, tanneur, Nicolas Klasen et Jean-Mathias Klasen de Neuheilenbach, tailleurs de pierres, tous les trois demeurant à Vianden, ont été autorisés à établir leur domicile dans le Grand-Duché.

Luxembourg, le 3 septembre 1870.

Le Directeur-général de la justice,
VANNERUS.

Bekanntmachung. — Wohnsitz.

Durch Königl.-Großh. Beschluß vom 28. August d. J. ist Hr. Nikolaus Wenner aus Ralingen, Landwirth zu Rosport, ermächtigt worden seinen Wohnsitz im Großherzogthum zu nehmen.

Luxemburg den 3. September 1870.

Der General-Director der Justiz,
Vannerus.

Avis. — Domicile.

Par arrêté royal grand-ducal du 28 août dernier le sieur Nicolas Wenner de Ralingen, cultivateur à Rosport, a été autorisé à établir son domicile dans le Grand-Duché.

Luxembourg, le 3 septembre 1870.

Le Directeur-général de la justice,
VANNERUS.

Liste des personnes auxquelles ont été délivrés des permis de chasse pour la durée d'une année depuis le mois de mars jusqu'au 30 août 1870.

N°	D A T E.	Noms et prénoms.	Qualité.	Domicile.
26bis	10 mars.	Knaff, Jean-Baptiste.	Médecin.	Grevenmacher.
27	11 id.	Schwartz, François.	Banquier.	Arlon.
28	id.	de Wacquant, Louis-Aug.	Receveur de l'enregistrement en retraite.	Esch-s.-l'Alzette.
29	16 id.	Kipgen, Nicolas.	Commis.	Kahler.
30	17 id.	Peckard, Léon.	Restaurant.	Paris.
31	id.	Loser, Henri-Antoine-Joseph.	Notaire.	Echternach.
32	19 id.	Schmit, Pierre.	Commissaire de police.	Diekirch.
33	id.	Baldauff, Henri.	Négociant.	Echternach.
34	id.	Feyden, Jean-Nicolas.	Avocat.	Luxembourg.
35	25 id.	Meyers, Bernard.	Menuisier.	Berbourg.
36	id.	Schintgen, Alexandre.	Avocat.	Crauthem.
37	28 id.	Petges, Henri.	Receveur communal.	Lintgen.

38	4 avril.	Lamort, Jules.	Fabricant de papier.	Luxembourg.
39	8 id.	Pondrom, André.	Propriétaire.	Schuttbourg.
40	21 juillet.	Kessler, Mathias.	Cultivateur.	Eschdorf.
41	10 août.	Schleich, Nicolas.	Propriétaire.	Sanem.
42	13 id.	Kayser, Jean.	id.	Putscheid.
43	id.	Birchem, Jacques.	Sans état.	id.
44	17 id.	Lentz, Pierre.	Cultivateur.	Weiler-la-tour.
45	20 id.	Schröder, François.	id.	Kalborn.
46	id.	Reuland, Ambroise.	id.	id.
47	22 id.	Sassel, Paul.	id.	Hoffelt.
48	24 id.	Beissel, Jean-Pierre.	Distributeur des postes.	Bascharage.
49	id.	Beissel, Jean.	Aubergiste.	id.
50	id.	Klein, François.	Cultivateur.	Weydig.
51	id.	Girst, Jean.	id.	Girst.
52	id.	Kieffer, Nicolas.	id.	Gosseldange.
53	id.	Mergen, Pierre.	id.	id.
54	id.	Weiss, François.	id.	Brouch.
55	id.	Schumann, Nicolas.	id.	Reckange.
56	id.	de Berlaymont, Adrien.	Rentier.	Sterpenich.
57	25 id.	Léonard, François.	id.	Doncols.
58	id.	Derneden, Jean-Michel.	id.	id.
59	id.	Weinandy, Jean-Michel.	id.	Noertrange.
60	id.	Weinandy, Michel.	id.	id.
61	id.	Kieffer, Nicolas.	Cabaretier.	Schuttrange.
62	26 id.	Diderich, Pierre.	id.	Wecker.
63	id.	Ketter, Edouard.	Marchand-tanneur.	Bissen.
64	id.	Lamberty, Auguste.	Sans état.	Hosingen.
65	id.	Klein, Jean-Baptiste.	Ancien notaire.	Luxembourg.
66	id.	Simons, Ernest.	Avocat.	id.
67	27 id.	Namur, Ernest.	Agronome.	Echternach.
68	id.	Sinner, Jean-Baptiste.	id.	Beidweiler.
69	id.	Mergen, Pierre.	id.	Tandel.
70	id.	Schröder, Jean-Pierre.	Cultivateur.	Hutange.
71	id.	Formann, Jean.	id.	Boxhorn.
72	id.	Arens, Jean-Pierre.	Propriétaire.	Hosingen.
73	id.	Pondrom, Bernard-Joseph.	id.	id.
74	id.	Wolff, Constant-Clément.	Notaire.	Clervaux.
75	id.	Faber, Jean-Pierre, fils.	Cultivateur.	Eselborn.
76	id.	Wampach, Mathias.	id.	Bastendorf.
77	id.	Muller, Hermann.	Propriétaire.	Selscheid.
78	id.	Hoferlin, François-Joseph	Cabaretier.	Schiffange.

79	27 août.	Tabary, Pierre.	Cultivateur.	Esch-sur-l'Alzette.
80	id.	Blonding, Jacques.	Propriétaire.	Hautcharage.
81	id.	Marque, Jean-Baptiste.	Cultivateur.	id.
82	id.	Origer, Jean.	id.	id.
83	id.	Perlot, Léon.	id.	Ottange.
84	id.	Kies, Jacques.	Propriétaire.	Fischbach.
85	id.	Richard, Lucien.	Direct. des contributions.	Luxembourg.
86	id.	Delahaye, Charles.	Capitaine en retraite.	Niederanven.
87	29 id.	Conzemius, Nicolas.	Propriétaire.	Foubren.
88	id.	Ensch, Bernard.	Géomètre.	Diekirch.
89	id.	Zeimes-Schleich, André.	Propriétaire.	Hachiville.
90	id.	Conzemius, Fréd.-Guil.-Laur.	id.	Lullange.
91	id.	Conzemius, Antoine.	Juge de paix.	id.
92	id.	Conzemius, Joseph.	Propriétaire.	Boevange.
93	id.	Thines, Nicolas.	Cabaretier.	Lentzweiler.
94	id.	Muller, Jean-Baptiste.	Cultivateur.	Donnange.
95	id.	Linden, Jean-Nicolas.	id.	Troine.
96	id.	Zeimes, Mathias.	Propriétaire.	Hachiville.
97	id.	Koch, Jean-Pierre.	Meunier.	Obermertzig.
98	id.	Schleich, Jean-Baptiste.	Propriétaire.	Dahlem.
99	id.	Kayser, Michel.	Cultivateur.	Tetange.
100	30 id.	Knepper, Henri.	Notaire.	Remich.
101	id.	Donckel, Jean.	Meunier.	Mertert.
102	id.	Huberty, Pierre.	Cabaretier.	Biwer.
103	id.	Obertin-Sadeler, Pierre.	Vignerou.	Remich.
104	id.	Arens, Jean.	Clerc de notaire.	Mersch.
105	id.	Saur, François.	Négociant.	Luxembourg.
106	id.	Praus, Jean-Adam.	Greffier.	Echternach.
107	id.	Dondelinger, Jean-Henri.	Propriétaire.	id.
108	id.	Keffler, Dominique.	Douanier pensionné.	Bascharage.
109	id.	d'Olimart, Joseph.	Conseiller à la Cour supérieure de just.	Luxembourg.
110	id.	Hardt, Jean-Pierre.	Étudiant.	Kayl.
111	id.	Arendt, Jean-Nicolas.	Propriétaire.	Merl.
112	id.	Manternach, Michel.	Chef-forestier.	Larochette.
113	id.	Keyl, Camille.	Contrôleur des contribut.	Wiltz.
114	id.	Gentges, Jean-Nicolas.	Secrétaire communal.	Heiderscheid.
115	id.	Schmitz, Michel.	Cultivateur.	Stockem.
116	id.	Eicher, Jean-Pierre.	id.	id.
117	id.	Boewer, Jean.	Propriétaire.	Holzthum.